

**Zeitschrift:** Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum

**Herausgeber:** Forum Helveticum

**Band:** 16 (2007)

**Register:** Listen und Informationsmaterialien = Listes et matériel d'information =  
Liste e materiale d'informazione

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

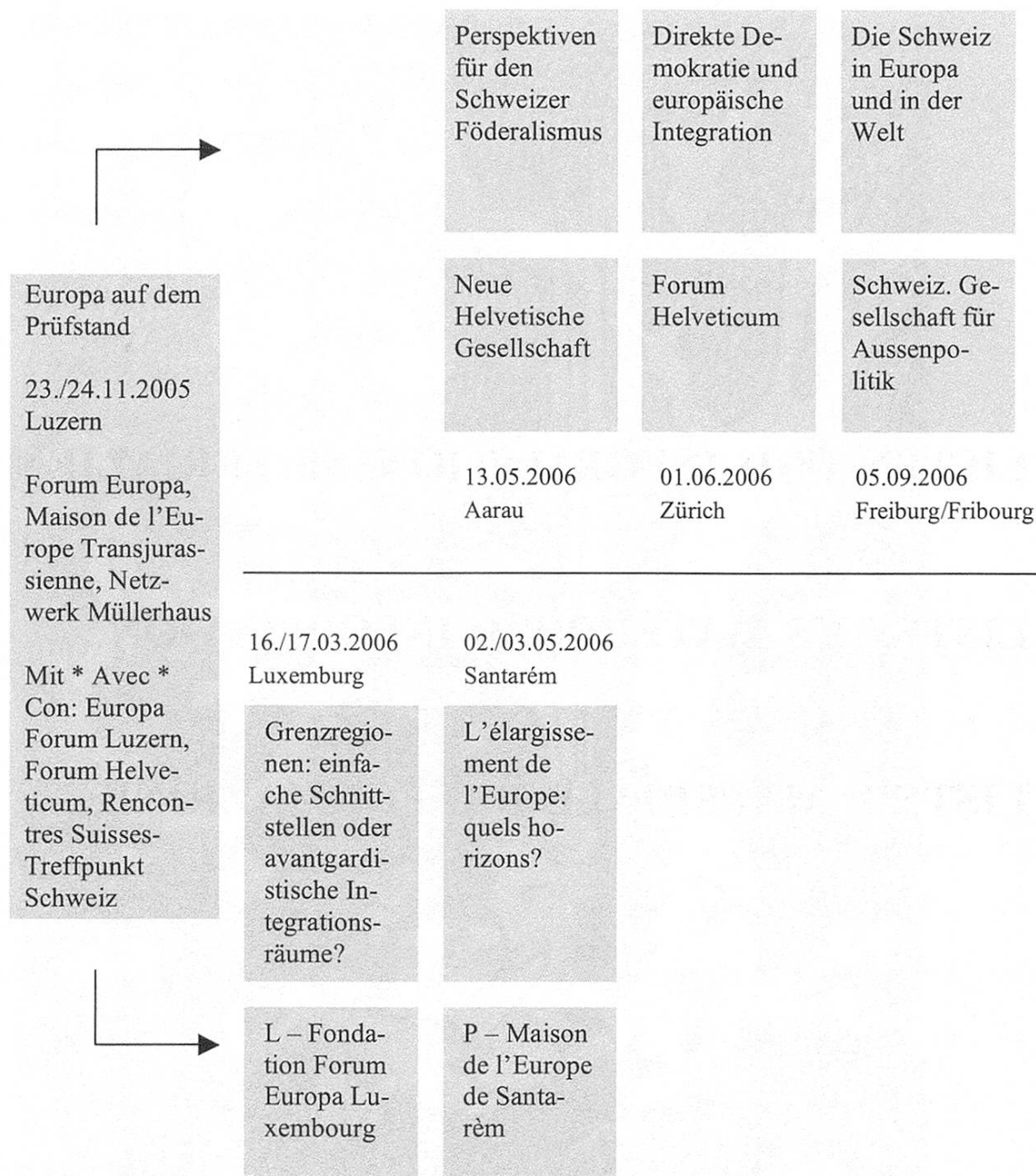
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**LISTEN UND INFORMATIONSMATERIALIEN**

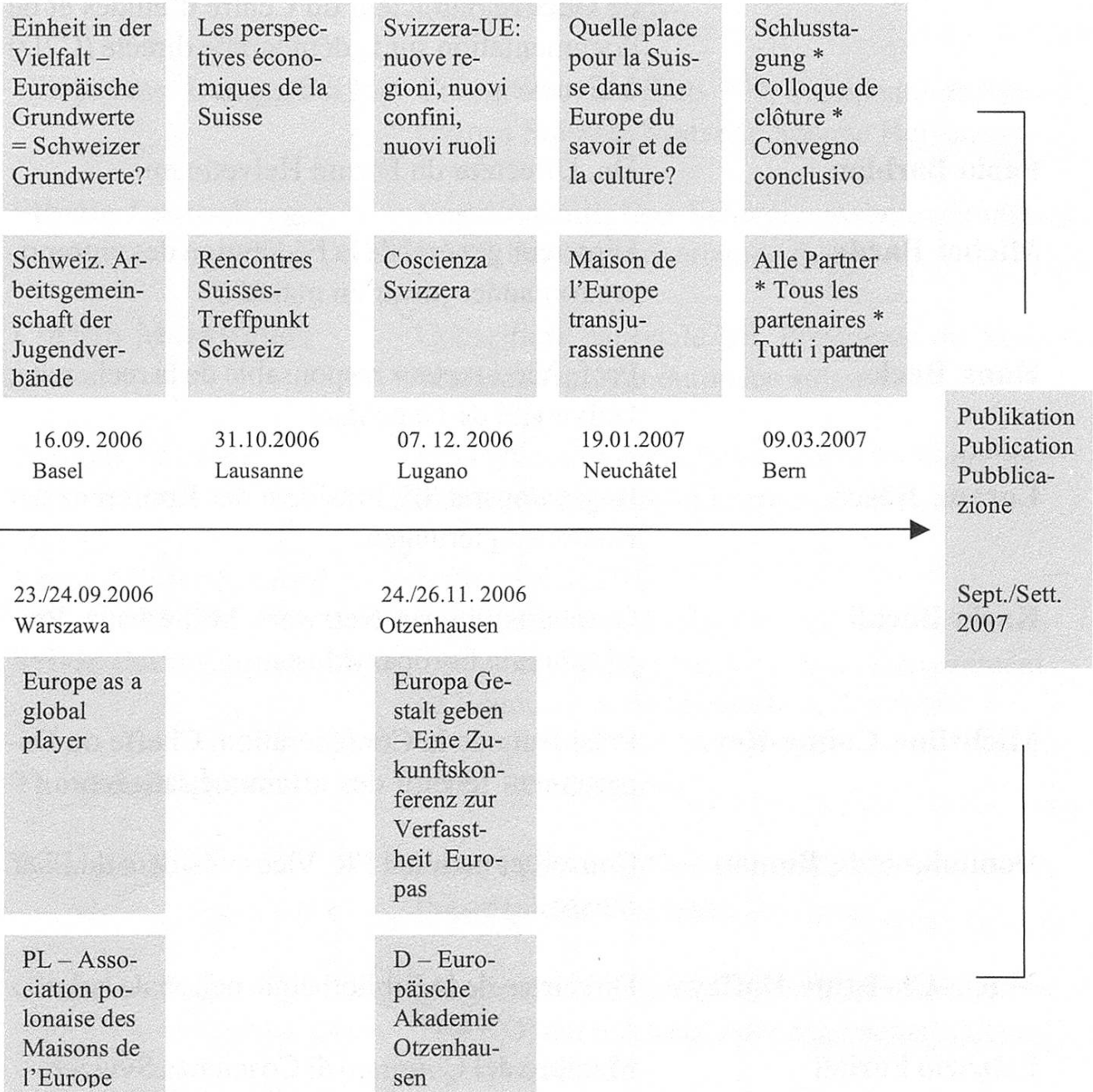
**LISTES ET MATÉRIEL D'INFORMATION**

**LISTE E MATERIALE D'INFORMAZIONE**

## Schweizer Veranstaltungszyklus \* Cycle de manifestations suisse \* Ciclo di manifestazioni svizzero



## Europäischer Veranstaltungszyklus \* Cycle de manifestations européen \* Ciclo di manifestazioni europeo



## AUTORENLISTE \* LISTE DES AUTEURS \* LISTA DEGLI AUTORI

<b>Andreas Auer</b>	Professeur de droit constitutionnel, Université de Genève, Directeur du Centre d'études et de documentation sur la démocratie directe (C2D) à Genève
<b>Paolo Barblan</b>	Dr., Directeur du Forum Helveticum
<b>Michel Barde</b>	Directeur général de la Fédération des entreprises romandes jusqu'en mai 2007
<b>Hans Beck</b>	Prof., Vice-recteur responsable de la recherche, Université de Neuchâtel
<b>Lorenz Bösch</b>	Regierungsrat SZ, Präsident der Konferenz der Kantonsregierungen
<b>Karin Büchli</b>	Geschäftsführerin Netzwerk Müllerhaus, Projektträgerin Europazyklus
<b>Micheline Calmy-Rey</b>	Présidente de la Confédération, Cheffe du Département fédéral des affaires étrangères
<b>Dominique de Buman</b>	Conseiller national FR, Vice-président du PDC Suisse
<b>Marie-Christine Doffey</b>	Directrice de la Bibliothèque nationale suisse
<b>Fabrizio Fazioli</b>	Membro del Comitato di Coscienza Svizzera
<b>Hans Fehr</b>	Nationalrat ZH, Geschäftsführer Aktion für eine unabhängige und neutrale Schweiz
<b>Dieter Freiburghaus</b>	Prof. für Politikwissenschaft am Institut de hautes études en administration publique, Lausanne

<b>Dieter Geering</b>	Vizepräsident young european swiss YES
<b>Dieter Grossen</b>	Sous-Directeur à l'Office fédéral de la migration
<b>Arnold Koller</b>	Prof., Alt Bundesrat, Präsident Forum Helveticum bis Mai 2007
<b>Christiane Langenberger</b>	Conseillère aux Etats VD, Présidente de Rencontres Suisses–Nouvelle Société Helvétique
<b>Sibylle Lustenberger</b>	Vorstandsmitglied Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände SAJV
<b>Christa Markwalder</b>	Conseillère nationale BE, Présidente du Nouveau mouvement européen suisse
<b>Tatiana Monney</b>	Projektkoordinatorin Schweizerische Koordinationsstelle Jugend für Europa
<b>Vreni Müller-Hemmi</b>	Nationalrätin ZH
<b>Sylvie Perrinjaquet</b>	Conseillère d'Etat NE, Cheffe du Département de l'éducation, de la culture et des sports
<b>Thomas Pfisterer</b>	Prof., Ständerat AG
<b>Remigio Ratti</b>	Prof., Già Consigliere nazionale TI, Presidente di Coscienza Svizzera
<b>Christian Sager</b>	Mitglied in der Internationalen Kommission (INTERKO) der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände
<b>Samuele Scarpelli</b>	Assistent am Institut für Europa- und Wirtschaftsvölkerrecht der Universität Bern
<b>Dori Schaer-Born</b>	Alt Regierungsrätin BE, Zentralpräsidentin Neue Helvetische Gesellschaft bis Dezember 2006

- Catherine Scharf** Attachée à l'Ambassade suisse de Berlin, Responsable des secteurs culture et formation
- Wolfgang Schäuble** Bundesinnenminister Bundesrepublik Deutschland
- Laurent Sester** Président de la Maison de l'Europe transjurassienne MET
- Willi Stächele** Minister für europäische Angelegenheiten des Landes Baden-Württemberg
- Regula Stämpfli** Dr., Politologin, Brüssel
- Simone Stirnimann** Projektleiterin Sozial- und Bildungspolitik bei der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände
- Rudolf Strahm** Alt Nationalrat BE, Schweizerischer Preisüberwacher
- Daniel Thürer** Professor für Völker- und Europarecht, Staats- und Verwaltungsrecht, Universität Zürich
- Jacques-André Tschoumy** Membre du Comité de la Maison de l'Europe transjurassienne, Porteur du Cycle européen
- Benedikt von Tscharner** Alt Botschafter, Präsident Stiftung für die Geschichte der Auslandschweizer
- Thomas Wagner** Dr., Präsident Gesellschaft Schweiz-China, Präsident Schweizerische Gesellschaft für Aussenpolitik bis Juni 2007

## COSCIENZA SVIZZERA

Coscienza Svizzera (CS) mira a tener viva la sensibilità verso il nostro paese, sulle sue condizioni storiche e sulla sua realtà in continua evoluzione. Intende offrire un proprio contributo alla difesa delle sue identità, lingue e culture diverse. CS, che conta oggi 600 membri, è nata nel 1948 da una spinta ideale per diffondere il senso civico fra la gente, disorientata durante il periodo tra la fine della seconda guerra mondiale e la nascita dei blocchi. Essa organizza dibattiti e contraddittori pubblici, conferenze, seminari e giornate di studio e pubblica quaderni e studi di approfondimento su questioni di attualità politica, economica, sociale e culturale.

\*

Coscienza Svizzera (CS) setzt sich für eine hohe Sensibilität gegenüber der Schweiz, ihrer Geschichte und ihrem ständigen Wandel ein. Der Verein will einen Beitrag zur Verteidigung der verschiedenen Identitäten, Sprachen und Kulturen unseres Landes leisten. CS entstand 1948 mit dem Ziel, einer nach dem Zweiten Weltkrieg desorientierten Bevölkerung wieder zu einem eigenständigen Bürgersinn zu verhelfen. Heute organisiert CS öffentliche Debatten, Vorträge, Seminarien und Studientagungen. Der Verein veröffentlicht Broschüren und Studien zur Vertiefung von aktuellen Fragen aus den Bereichen Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur; er zählt rund 600 Mitglieder.

\*

Coscienza Svizzera (CS) œuvre pour maintenir vivante la sensibilité envers notre pays, son histoire et sa réalité en constante évolution. L'association entend ainsi contribuer à la défense des diverses identités, langues et cultures qui composent la Suisse. CS, qui compte 600 membres, a été fondée en 1948 et visait redonner des impulsions au sens civique au sein d'une population désorientée après la Deuxième Guerre mondiale. Aujourd'hui, CS organise des débats et des discussions publics, des conférences, des séminaires et des journées d'étude. Elle publie des cahiers et des études approfondies sur des questions de l'actualité politique, économique, sociale et culturelle.

*Presidente \* Präsident \* Président: Remigio Ratti*  
*Sekretariat \* Secrétariat \* Segretariato: 091 803 53 44*  
*info@coscienzassvizzera.ch / www.coscienzassvizzera.ch*

## FORUMHELVETICUM

Das Forum Helveticum (FH) wurde 1968 gegründet und versteht sich als Ort der Begegnung und des Dialogs. Es fördert die Information und das Gespräch über Fragen des öffentlichen Lebens. Zu den gegenwärtigen Schwerpunktthemen gehören die Fragen des nationalen Zusammenhalts, der Verständigung zwischen den Sprachgemeinschaften, der Beziehungen Schweiz-EU und des «Service public». Mitglieder des FH sind Dachorganisationen schweizerischer Vereinigungen und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften. Heute sind 59 politisch, kulturell, konfessionell, wirtschaftlich, gemeinnützig tätige sowie staatsbürgerliche Organisationen Mitglieder des FH.

\*

Fondé en 1968, le Forum Helveticum (FH) est un lieu de rencontre et de dialogue. Il s'engage en faveur de l'information et du débat sur des questions de la vie publique. Ses thèmes centraux actuels sont la cohésion nationale, la compréhension entre les communautés linguistiques, les relations Suisse-UE et le service public. Sont membres du FH des organisations faîtières d'associations suisses et d'autres personnes morales de droit public. Le FH compte actuellement 59 organisations membres, actives dans les domaines politique, culturel, confessionnel, économique, civique et d'utilité publique.

\*

Fondato nel 1968, il Forum Helveticum (FH) è un luogo d'incontro e di dialogo. È volto a promuovere l'informazione e il dibattito su questioni della vita pubblica. Temi centrali attuali sono la coesione nazionale, la comprensione fra le comunità linguistiche, le relazioni Svizzera-UE e il servizio pubblico. Sono membri del FH organizzazioni mantello di associazioni svizzere e altre persone morali di diritto pubblico. Il FH conta attualmente come membri 59 organizzazioni attive nei campi politico, culturale, confessionale, economico, civico e di utilità pubblica.

*Präsident \* Président \* Presidente: Roy Oppenheim*

*Geschäftsführer \* Directeur \* Direttore: Paolo Barblan*

*062 888 01 25 / info@forum-helveticum.ch /*

*www.forum-helveticum.ch*

## MAISON DE L'EUROPE TRANSJURASSIENNE

La Maison de l'Europe transjurassienne est une association à but non lucratif basée à Neuchâtel et intégrée à un vaste réseau d'une centaine d'organisations actives sur tout le continent européen. Politiquement indépendante, son action vise essentiellement à défendre et à illustrer le projet d'une Europe démocratique et unie, mais respectueuse de ses diversités et soucieuse de rapprocher ses peuples et ses régions sur un modèle fédératif. L'association propose des activités d'information et de réflexion sur la thématique européenne au sens large, dans ses aspects culturels, institutionnels, sociaux, économiques et politiques.

\*

Das Maison de l'Europe transjurassienne ist eine in Neuenburg gegründete Nonprofit-Organisation, eingebunden in ein Netz von hundert Organisationen auf dem ganzen europäischen Kontinent. Politisch unabhängig, zeigt es mit seinen Veranstaltungen grundsätzlich das Projekt eines demokratischen und vereinigten Europas auf, wobei die Vielfalt der Bevölkerung und der Regionen föderativ respektiert werden soll. Der Verein bietet weit gefächerte Informations- und Reflexionsaktivitäten zur europäischen Thematik an, indem er kulturelle, institutionelle, soziale, wirtschaftliche und politische Aspekte aufgreift.

\*

La Maison de l'Europe transjurassienne è un'associazione a scopo non lucrativo, politicamente indipendente e con sede a Neuchâtel. È integrata in una vasta rete di un centinaio di organizzazioni attive in tutto il continente europeo e mira essenzialmente a difendere e a illustrare il progetto di un'Europa democratica e unita, ma rispettosa delle diversità e intenta ad avvicinare i suoi popoli e le sue regioni secondo un modello federativo. L'associazione propone attività d'informazione e di riflessione sulla tematica europea intesa nel senso largo della parola, con i suoi aspetti culturali, istituzionali, sociali, economici e politici.

*Président \* Präsident \* Presidente: Laurent Sester*  
*info@maisondeleurope.ch \* www.maisondeleurope.ch*

## NETZWERKMÜLLERHAUS

Das Netzwerk Müllerhaus (NWMH) bietet im schönsten Aargauer Bürgerhaus des 18. Jahrhunderts den zwölf beteiligten Organisationen aus dem kulturellen, sozialen, gemeinnützigen und staatsbürgerlichen Bereich ein professionell geführtes Netzwerksekretariat an: von der Teilnahme an Sitzungen mit Protokollführung, über Buchhaltung inkl. Abschluss, Korrespondenz, bis zur Gestaltung von Einladungen und Broschüren und der Organisation von Kongressen und Tagungen. Seit einigen Jahren fungiert das NWMH auch als Projektsekretariat oder -partner, wie z.B. beim hier vorgestellten Europaprojekt.

\*

Dans la plus belle maison de la bourgeoisie argovienne du XVIII<sup>e</sup> siècle, le Netzwerk Müllerhaus (NWMH) offre aux organisations intéressées – actives dans les domaines culturel, civique et d'utilité publique – de prendre en charge leurs tâches administratives: de la correspondance et la participation aux séances, avec rédaction du procès-verbal, en passant par la comptabilité, la mise en page d'invitations et de brochures, jusqu'à l'organisation de congrès, colloques et séances. Depuis quelques années, le NWMH fonctionne aussi comme secrétariat ou partenaire de projet, comme par exemple dans le cadre du projet européen présenté ici.

\*

Nella più bella casa della borghesia argoviese del 18esimo secolo, la Netzwerk Müllerhaus (NWMH) offre alle organizzazioni interessate – attive nei campi culturale, civico e di utilità pubblica – di assumere vari compiti amministrativi: dalla corrispondenza e la partecipazione alle sedute, con stesura del verbale, passando dalla contabilità, dall'impaginatura di inviti e opuscoli all'organizzazione di congressi, convegni e sedute. Da qualche anno la NWMH funge anche da segretariato o partner di progetti, come per esempio nell'ambito del progetto europeo qui presentato.

*Geschäftsführerin \* Directrice \* Direttrice: Karin Büchli*  
 062 888 01 00 / [info@netzwerk-muellerhaus.ch](mailto:info@netzwerk-muellerhaus.ch) /  
[www.netzwerk-muellerhaus.ch](http://www.netzwerk-muellerhaus.ch)

## NEUE HELVETISCHE GESELLSCHAFT–TREFFPUNKTSCHWEIZ

Der Einsatz für den Zusammenhalt der Schweiz war für die *Neue Helvetische Gesellschaft (NHG)* in der gesamten Zeit ihres Bestehens (1914-2006) oberstes Ziel. Mit dem Zusammenschluss mit *Rencontres Suisses–Treffpunkt Schweiz* (1945-2006) auf den Beginn des Jahres 2007 zur *Neuen Helvetischen Gesellschaft–Treffpunkt Schweiz (NHG–TS)* soll dieses Ziel verstärkt verfolgt werden. Mit der Einwanderung von Menschen aus verschiedensten Teilen der Welt wird diese Notwendigkeit noch grösser. NHG–TS hat rund 1400 Mitglieder und arbeitet in lokalen Gruppen und auf schweizerischer Ebene.

## RENCONTRES SUISSES–NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE

Pendant toute la durée de son existence (1914-2006), l'engagement pour la cohésion en Suisse a été le but majeur de la *Nouvelle Société Helvétique (NSH)*. A la suite de sa fusion avec les *Rencontres Suisses–Treffpunkt Schweiz* (1945-2006), une nouvelle association est née en janvier 2007 sous le nom de *Rencontres Suisses–Nouvelle Société Helvétique*. Les efforts pour maintenir une bonne cohésion nationale seront encore renforcés, tenant compte aussi de l'intégration toujours plus urgente de personnes venant de toutes les parties du monde. RS–NSH compte 1400 membres et travaille dans le cadre de sections régionales, ainsi qu'au niveau national.

## NUOVA SOCIETÀ ELVETICA–INCONTRI SVIZZERI

Durante tutta la durata della sua esistenza (1914-2006), l'impegno a favore della coesione nazionale in Svizzera è stato l'obiettivo essenziale della *Nuova Società Elvetica (NSE)*. In seguito alla fusione con *Rencontres Suisses–Treffpunkt Schweiz* (1945-2006), è nata nel gennaio 2007 una nuova associazione con il nome *Nuova Società Elvetica–Incontri Svizzeri*. Gli sforzi a favore della coesione nazionale verranno rinforzati, anche tenendo conto della sempre più urgente integrazione di persone provenienti dal mondo intero. La NSE–RS conta 1400 membri e opera nell'ambito di sezioni regionali come anche a livello nazionale.

*Zentralpräsidentin \* Présidente centrale \* Presidente centrale: Christiane Langenberger*

*Sekretariat \* Secrétariat \* Segretariato: 024 420 18 19 /  
rsnsh@bluewin.ch / www.dialoguesuisse.ch*

## SCHWEIZERISCHE ARBEITSGEMEINSCHAFT DER JUGENDVERBÄNDE

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV) ist die Dachorganisation der rund 80 Jugendorganisationen der Schweiz und vertritt deren Anliegen bei den Behörden, in politischen Gremien und gegenüber der Öffentlichkeit. Gegründet wurde die SAJV im Jahr 1933. Kinder- und Jugendpolitik ist das Kerngeschäft. Die SAJV setzt sich zudem für Chancengleichheit ein und unterstützt ganzheitliche Gesundheitsförderung. Die SAJV besteht aus rund 120 ehrenamtlichen und 16 vollamtlichen Mitarbeiter/innen, ist konfessionell und parteipolitisch unabhängig und nicht gewinnorientiert.

## CONSEIL SUISSE DES ACTIVITÉS DE JEUNESSE

Le Conseil suisse des activités de jeunesse (CSAJ) est l'organisation faîtière d'environ 80 organisations de jeunesse de Suisse et représente leurs intérêts auprès des administrations, au sein des instances politiques et auprès de la population. Le CSAJ a été créé en 1933. La politique de l'enfance et de la jeunesse constituent l'activité principale du CSAJ, qui s'engage également pour l'égalité des chances et soutient la promotion d'une approche globale de la santé. Le CSAJ se compose d'environ 120 bénévoles et de 16 collaboratrices et collaborateurs salariés; il est indépendant au niveau confessionnel et politique et opère sans but lucratif.

## FEDERAZIONE SVIZZERA DELLE ASSOCIAZIONI GIOVANILI

La Federazione Svizzera delle Associazioni Giovanili (FSAG) è l'organizzazione mantello delle circa 80 associazioni giovanili svizzere, fondata nel 1933 allo scopo di rappresentarle presso enti, comitati politici e presso l'opinione pubblica. La politica giovanile è il nucleo delle attività della FSAG, che si impegna, tra l'altro, anche a favore della parità dei sessi e della promozione di un approccio globale della salute. La FSAG, associazione senza scopo di lucro, indipendente dal punto di vista politico e confessionale, è composta da circa 120 volontari e da 16 collaboratori salariati.

*Generalsekretär \* Secrétaire général \* Segretario*

*generale: Christian Renfer*

*Sekretariat \* Secrétariat \* Segretariato: 031 326 29 29 /*

*info@sajv.ch / www.sajv.ch*

## SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR AUSSENPOLITIK

Die Schweizerische Gesellschaft für Aussenpolitik (SGA) strebt die Verankerung der schweizerischen Aussenpolitik in der Innenpolitik an. Sie bekennt sich zu einer Aussenpolitik, welche Beziehungen zu allen Staaten unterhält, aktiv mitwirkt in Organisationen und Gremien der Staatengemeinschaft, den Austausch in humanitären, wirtschaftlichen, kulturellen, wissenschaftlichen und ökologischen Fragen pflegt und die Zusammenarbeit der Völker und den Frieden in der Welt aktiv unterstützt. Sie lässt sich leiten von den Grundsätzen der Menschenrechte und des Völkerrechtes.

## ASSOCIATION SUISSE DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE

L'Association suisse de politique étrangère (ASPE) vise à inscrire solidement la politique étrangère dans la politique intérieure de la Suisse. L'ASPE se déclare partisane d'une politique étrangère qui entretienne des relations avec tous les Etats, qui collabore activement dans le cadre d'instances et d'organisations de la communauté des Etats, qui procède à des échanges en matière humanitaire, culturelle, scientifique et écologique, et qui favorise activement la coopération des peuples et la paix dans le monde. Elle s'oriente selon les principes des droits de l'homme et du droit des peuples.

## ASSOCIAZIONE SVIZZERA DI POLITICA ESTERA

L'Associazione svizzera di politica estera (ASPE) mira a iscrivere solidamente la politica estera nella politica interna della Svizzera. L'ASPE si dichiara favorevole ad una politica estera che curi relazioni con tutti gli Stati, che collabori attivamente nell'ambito di organizzazioni e istanze della comunità degli Stati, che proceda a scambi umanitari, culturali, scientifici ed ecologici e che favorisca attivamente la cooperazione fra i popoli e la pace nel mondo. L'ASPE si orienta secondo i principi dei diritti dell'uomo e del diritto dei popoli.

*Präsidentin \* Présidente \* Presidente: Rosmarie Zapfl-Helbling*  
*Geschäftsführer \* Directeur \* Direttore: Ulrich E. Gut*  
*Sekretariat \* Secrétariat \* Segretariato: 062 888 01 20 /*  
*info@sga-aspe.ch / www.sga-aspe.ch*

**SPONSOREN \* SPONSORS \* SPONSOR**

SPONSOREN DES GESAMTEN PROJEKTS \* SPONSORS DU PROJET DANS SON ENSEMBLE \* SPONSOR DEL PROGETTO NELL'INSIEME

Integrationsbüro EDA/EVD \* Bureau de l'intégration DFAE/DFE \*  
Ufficio dell'integrazione DFAE/DFE

Loterie Romande

Stiftung Dr. Hans Müller und Gertrud Müller

UBS

SPONSOREN EINZELNER VERANSTALTUNGEN \* SPONSORS DE DIFFÉRENTES MANIFESTATIONS \* SPONSOR DI SINGOLE MANIFESTAZIONI

*Aarau 13.5.2006*

Kanton Aargau \* Canton d'Argovie \* Kanton Argovia

Stadt Aarau \* Ville d'Aarau \* Città di Aarau

Aargauische Kantonalbank \* Banque cantonale argovienne \* Banca cantonale argoviese

Pierre Rothpletz, Aarau

*Zürich 1.6.2006*

Kanton Zürich \* Canton de Zurich \* Canton Zurigo

Stadt Zürich \* Ville de Zurich \* Città di Zurigo

*Basel 16.9.2007*

Schweizerische Koordinationsstelle Jugend für Europa, Mobilitätsprogramm JUGEND \* Bureau de coordination suisse Jeunesse pour l'Europe, programme de mobilité JEUNESSE \* Ufficio di coordinazione svizzero Gioventù per l'Europa, programma di mobilità GIOVENTÙ

MEDIENPARTNERSCHAFT – PARTENARIAT MÉDIA – PARTENARIATO MEDIA

Schweizerische Depeschenagentur \* Agence télégraphique suisse \* Agenzia telegrafica svizzera